



2011

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAMerkataritzako Foru Sozietateak
Euskalduna Jauregia, A.B.Sociedades Mercantiles Forales
Palacio Euskalduna, S.A.**Esku-diruaren fluxuen egoera**
Estado de flujos de efectivo

	2011.ko ITXIERA CIERRE 2011	2010.ko ITXIERA CIERRE 2010
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPIEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.287.482,30	488.281,63
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	-392.125,69	-385.086,52
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	470.019,21	564.613,85
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	1.305.887,97	1.427.694,36
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro	9.558,50	15.463,88
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	-564.000,00	-631.000,00
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas o enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas o enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	-281.427,26	-247.544,39
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos o gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	928.161,52	61.209,91
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores o otras cuentas a cobrar	-814.634,53	254.437,67
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes	-11.006,70	-11.850,00
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores o otras cuentas a pagar	15.884,29	-174.564,80
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	1.737.918,46	-6.812,96
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos o pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	281.427,26	247.544,39
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	281.427,26	247.544,39
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación		
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	-13.552.306,35	-5.634.962,03
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	-18.720.462,70	-442.975,82
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo o asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible	-3.750,00	-7.998,20
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	-18.716.712,70	-434.977,62
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		



BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Merkataritzako Foru Sozietateak
Euskalduna Jauregia, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales
Palacio Euskalduna, S.A.

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2011.ko ITXIERA CIERRE 2011	2010.ko ITXIERA CIERRE 2010
7 Desinbertsiogatikot kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo o asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertisioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos	5.168.156,35 	-5.191.986,21
8 Inbertisio jardueren esku-diru fluxuak Fujos de efectivo de las actividades de inversión		
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	16.994.237,59	79.500,00
9 Ondare bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros o pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jasotutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones o legados recibidos	16.994.237,59	79.500,00
10 Finantzaz pasiboen bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros o pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones u otros valores negociables 2 Zorrak kerdituetan erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo o asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución o amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones u otros valores negociables 2 Zorrak kerdituetan erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo o asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas		
11 Dibidentuen inguruko ordainketak eta bestelako ondare bitarte bati zuzendutako ordainsariak Pagos por dividendos o remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuen Dividendos b) Bestelako ondare bitarte bati zuzendutako ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzetaketat jardueren esku-diru fluxuak Fujos de efectivo de las actividades de financiación		
D) Kanbiotasaren aldaketetn eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKUDIRUAREN EDOT BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/MURRIZKETAT GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.729.413,54	-5.067.180,40
Esku-dirua edo balio ideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	4.698.753,95	9.765.934,35
Esku-dirua edo balio ideak ekitaldit amaieratan Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	9.428.167,49	4.698.753,95